



Professional GFP 18V-10

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 9TA (2025.09) 0 / 23

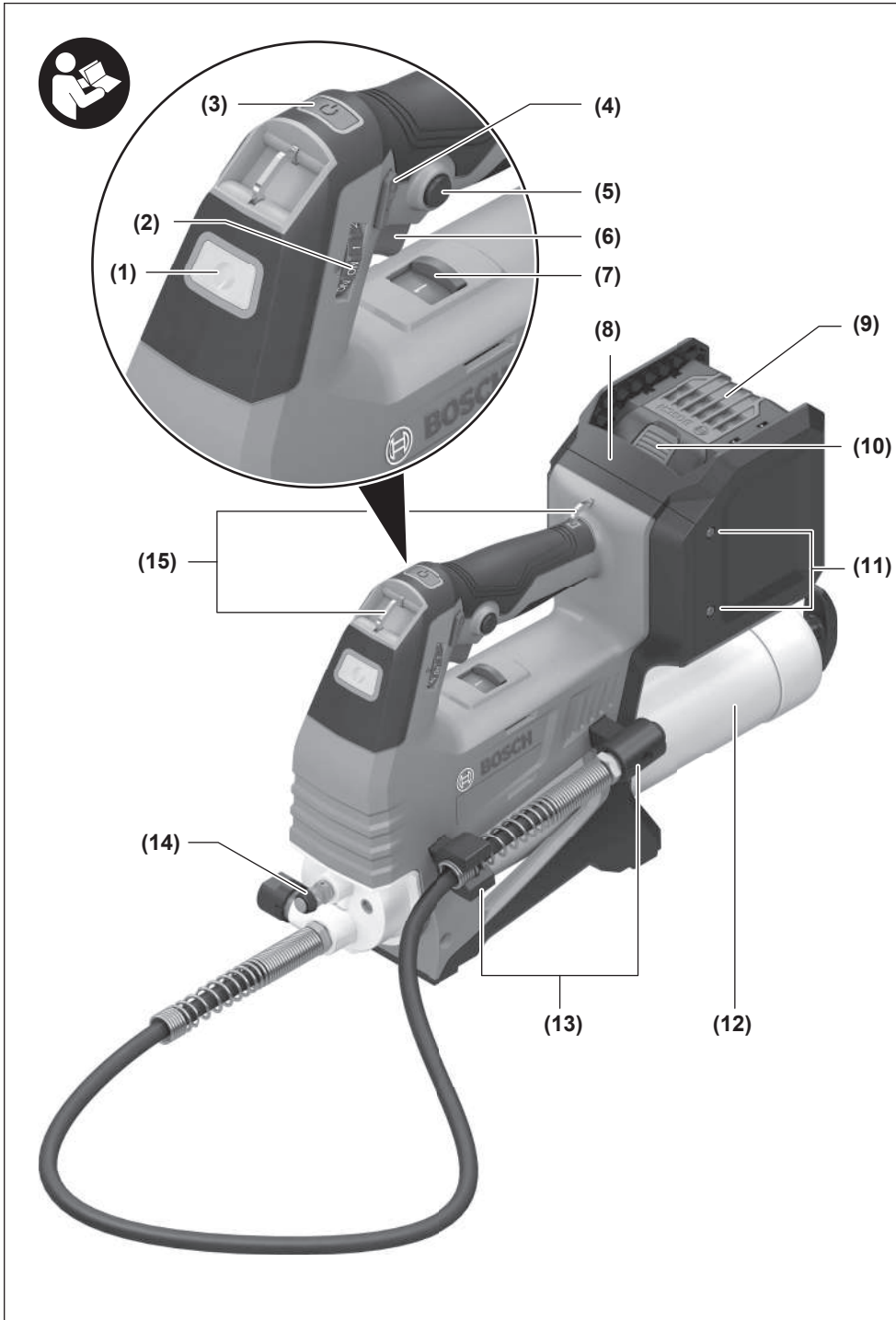


1 609 92A 9TA

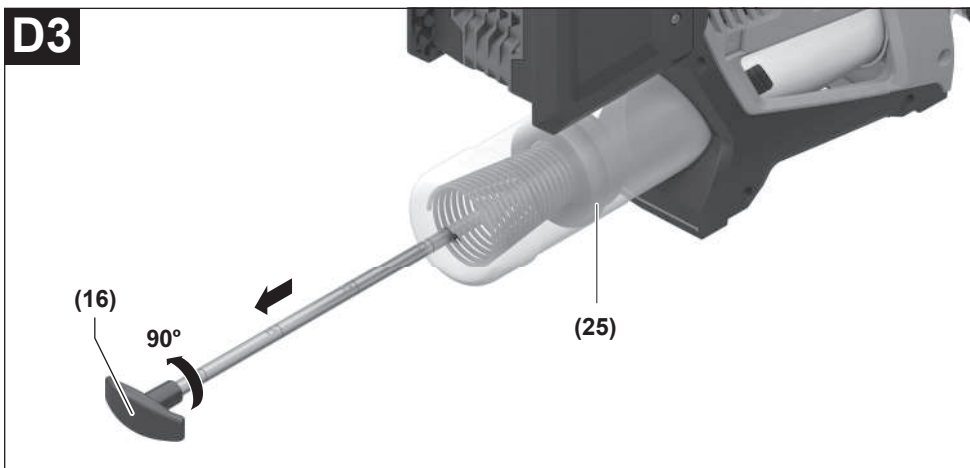
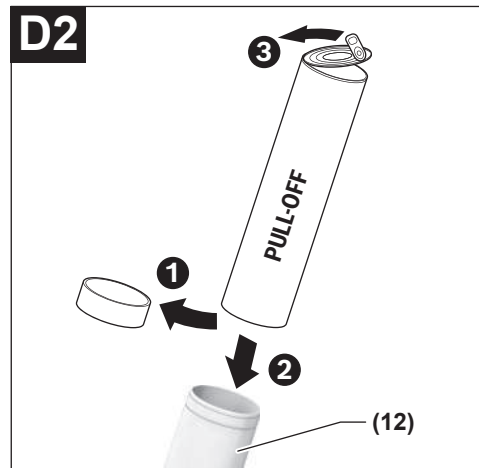
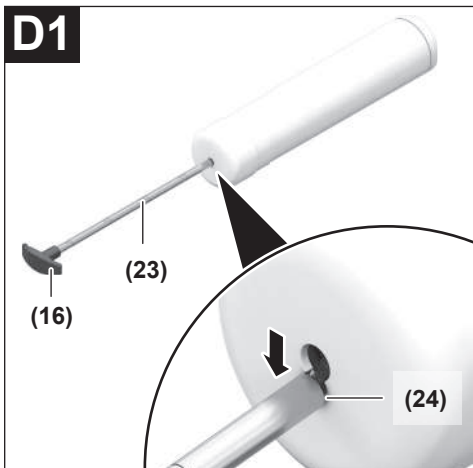
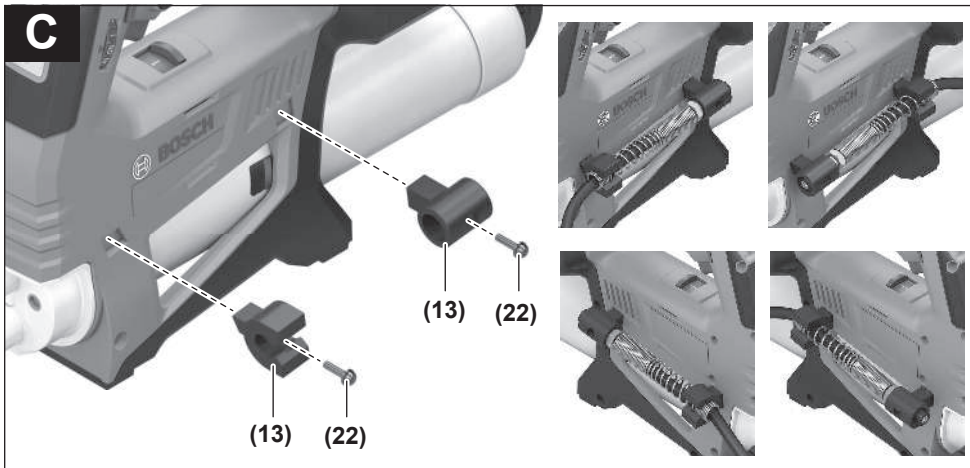


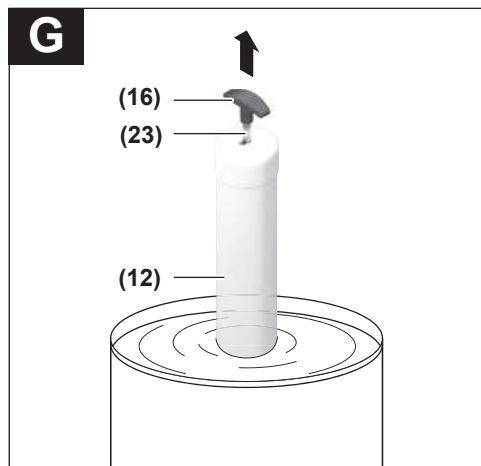
el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

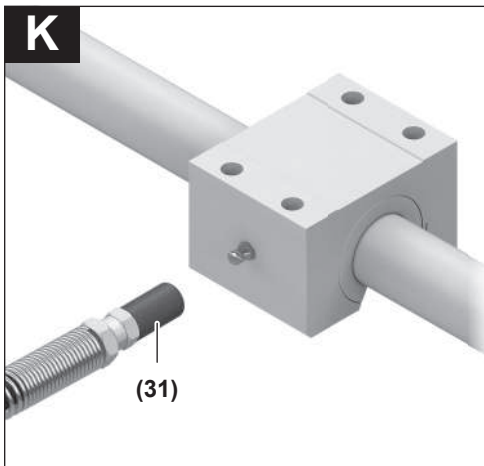
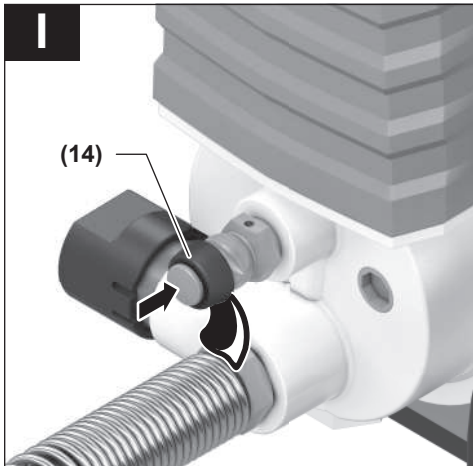
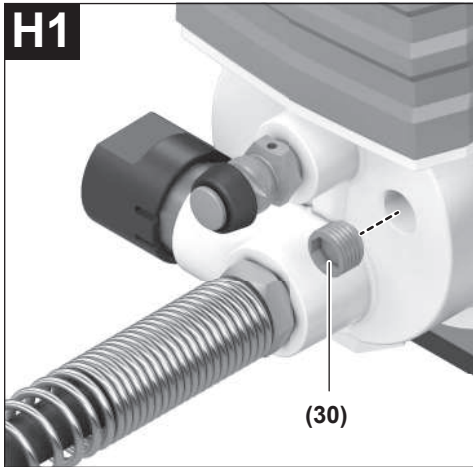












Ελληνικά

Υποδείξεις ασφαλείας

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟ-ΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφήσεις και όλα τα τεχνικά στοιχεία, που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Αμέλειες κατά την τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- ▶ **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Ρύπανση ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
- ▶ **Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον, όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με την παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- ▶ **Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα.** Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- ▶ **Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε το φως με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Αμεταποίητα φως και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή στην υγρασία.** Η διείσδυση νερού σ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Μην τραβάτε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά ή το τράβηγμα για την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα.** Τυχόν χαλασμένα ή περιπλεγμένα ηλεκτρικά καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Όταν εργάζεστε μ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο στην ύπαιθρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλαντζά)**

που είναι κατάλληλο και για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίων επιμήκυνσης κατάλληλων για υπαίθριους χώρους ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- ▶ **Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε έναν προστατευτικό διακόπτη διαρροής (διακόπτης FI/RCD).** Η χρήση ενός προστατευτικού διακόπτη διαρροής ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Ασφάλεια προσώπων

- ▶ **Να είστε σε επαγρύπνηση, δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με περίσκεψη. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.** Μια στιγμήαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- ▶ **Χρησιμοποιείτε τον προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με τις εκάστοτε συνθήκες, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- ▶ **Αποφεύγετε την αθέλητη εκκίνηση. Βεβαιωθείτε, ότι ο διακόπτης είναι στη θέση Off, πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με την πηγή τροφοδοσίας και/ή την μπαταρία καθώς και πριν το παραλάβετε ή το μεταφέρετε.** Όταν μεταφέρετε τα ηλεκτρικά εργαλεία έχοντας το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή όταν συνδέσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία με την πηγή ρεύματος όταν αυτά είναι ακόμη στη θέση ON, τότε δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμών.
- ▶ **Απομακρύνετε από το ηλεκτρικό εργαλείο τυχόν εξαρτήματα ρύθμισης ή κλειδιά πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία.** Ένα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο σ' ένα περιστρεφόμενο τμήμα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- ▶ **Προσέχετε πως στέκεστε. Φροντίζετε για την ασφαλή στάση του σώματός σας και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας.** Έτσι μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιπτώσεις απροσδόκων περιστάσεων.
- ▶ **Φοράτε σωστή ενδυμασία. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.** Χαλαρή ενδυμασία, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- ▶ **Όταν υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης διατάξεων αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση μιας αναρρόφησης σκόνης μπορεί να ελαττώσει τον κίνδυνο που προκαλείται από τη σκόνη.
- ▶ **Μην εφησυχάζετε σε μια λάθος ασφάλεια και μην απηφάτε τους κανόνες ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμα και όταν μετά από συχνή χρήση είστε εξοικειωμένοι με το εργαλείο.** Ένας απρόσεκτος χειρισμός μπορεί μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- ▶ **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.** Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.
- ▶ **Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο που έχει χαλασμένο διακόπτη On/Off.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορείτε πλέον να το θέσετε σε λειτουργία και/ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- ▶ **Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και/ή απομακρύνετε μια αποσπώμενη μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο, προτού εκτελέσετε ρυθμίσεις, αλλάζετε εξαρτήματα ή προτού φυλάξετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο από τυχόν αθέλητη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- ▶ **Φυλάγετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά και μην επιτρέψετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή τις οδηγίες για τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα πρόσωπα.
- ▶ **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εξάρτημα. Ελέγχετε, αν τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα και προσαρμοσμένα ή μήπως έχουν σπάσει τυχόν εξαρτήματα ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση, η οποία επηρεάζει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν τη χρήση.** Η κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- ▶ **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά.** Προσεκτικά συντηρημένα κοπτικά εργαλεία σφηνώνουν δυσκολότερα και οδηγούνται ευκολότερα.
- ▶ **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία τα εξαρτήματα κτλ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν.** Η χρησιμοποίηση των ηλεκτρικών εργαλείων για εργασίες που δεν προβλέπονται γι' αυτά μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- ▶ **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και ελεύθερες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες λαβής δεν επιτρέπουν κανέναν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε τυχόν απρόβλεπτες καταστάσεις.

Προσεκτικός χειρισμός και χρήση εργαλείων μπαταρίας

- ▶ **Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος μόνο για ένα συγκεκριμένο τύπο μπαταριών δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες.
- ▶ **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά σχεδιασμένες μπαταρίες.** Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.

- ▶ **Όταν η μπαταρία δε χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτιών, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές της μπαταρίας.** Ένα βραχυκύκλωμα των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή φωτιά.
- ▶ **Μια τυχόν εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή υγρών από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή μ' αυτά. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Εάν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια.** Διαρρέοντα υγρά μπαταρίας μπορεί να οδηγήσουν σε ερεθισμούς του δέρματος ή σε εγκαύματα.
- ▶ **Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή εργαλείο που είναι κατεστραμμένο ή τροποποιημένο.** Οι χαλασμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν μια απρόβλεπτη συμπεριφορά και να οδηγήσουν σε φωτιά, έκρηξη ή σε κίνδυνο τραυματισμού.
- ▶ **Μην εκθέτετε μια μπαταρία ή ένα εργαλείο μπαταρίας σε φωτιά ή σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.** Η έκθεση στη φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από τους 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- ▶ **Τηρείτε όλες τις υποδείξεις για τη φόρτιση και μη φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο μπαταρίας ποτέ εκτός της περιοχής θερμοκρασίας που αναφέρεται στις οδηγίες λειτουργίας.** Η λάθος φόρτιση ή η φόρτιση εκτός της επιτρεπτής περιοχής θερμοκρασίας μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Σέρβις

- ▶ **Δώστε το ηλεκτρικό εργαλείο σας για συντήρηση από εξειδικευμένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι εξασφαλίζετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- ▶ **Μη συντηρείτε ποτέ χαλασμένες μπαταρίες.** Κάθε συντήρηση των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα συνεργεία σέρβις πελατών.

Υποδείξεις ασφαλείας για γρασαδόρους

- ▶ **Φοράτε προστατευτικά γάντια, προστατευτικά γυαλιά, προστασία ακοής και αντιολισθητικά υποδήματα κατά τη χρήση του γρασαδόρου.**
- ▶ **Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από την ελατηριωτή ράβδο.** Κατά τη λειτουργία του γρασαδόρου μπορείτε να μαγκώσετε το χέρι σας.
- ▶ **Μην αφήνετε τον γρασαδόρο ποτέ εκτεθειμένο στην ηλιακή ακτινοβολία.** Τα γράσα και τα λιπαντικά μπορεί να αναφλεγούν.
- ▶ **Μην αποθηκεύετε ή μη χρησιμοποιείτε γράσα και λιπαντικά κοντά σε φλόγες ή σε θερμότητα.** Τα γράσα και τα λιπαντικά μπορεί να αναφλεγούν.
- ▶ **Βεβαιωθείτε, ότι ο εύκαμπτος ωλήνας βιδώθηκε με μια ροπή σύσφιξης 13–16 Nm.** Διαφορετικά ο εύκαμ-

πος σωλήνας μπορεί να λυθεί κατά την εργασία με τον γρασαδόρο.

- ▶ **Η βαλβίδα πλήρωσης πρέπει να είναι συμβατή με το στόμιο πλήρωσης και σχεδιασμένη για μια πίεση το λιγότερο 690 bar.** Έτσι αποφεύγετε ζημιές στον γρασαδόρο και στην αντλία χαμηλής πίεσης.
- ▶ **Χρησιμοποιείτε μόνο γράσα, που αντιστοιχούν τις κατηγορίες NLGI, που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία. Προσέξτε επίσης τις οδηγίες του κατασκευαστή του γράσου.** Άλλα μη εγκεκριμένα υλικά, όπως π.χ. λάδια, μπορεί να εκτοξευθούν από τον γρασαδόρο και να τραυματίσουν τα μάτια σας ή να οδηγήσουν σε αστοχία του γρασαδόρου.
- ▶ **Διαβάστε και προσέξτε πριν τη χρήση τις οδηγίες του κατασκευαστή του γράσου.**
- ▶ **Αφαιρέστε την μπαταρία πριν από κάθε εργασία στον γρασαδόρο (π.χ. αλλαγή φυσιγγίου) από το ηλεκτρικό εργαλείο.** Σε περίπτωση αθέλητης ενεργοποίησης του διακόπτη On/Off υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού
- ▶ **Ασφαλίστε τον γρασαδόρο κατά την εργασία σε υπερυψωμένη θέση με εξοπλισμό προστασίας από πτώση.** Έτσι μπορείτε να αποφύγετε υλικές ζημιές και τραυματισμούς ατόμων σε περίπτωση πτώσης του γρασαδόρου. Ο ιμάντας ώμου δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί ως εξοπλισμός προστασίας από πτώση.
- ▶ **Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε τον γρασαδόρο και τον εύκαμπο σωλήνα. Μη χρησιμοποιείτε τον γρασαδόρο, εφόσον διαπιστώσετε ζημιές ή φθορά στον γρασαδόρο ή στον εύκαμπο σωλήνα. Ο εύκαμπτος σωλήνας δεν επιτρέπεται να είναι μπλοκαρισμένος ή τσακισμένος.** Ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να σχιστεί λόγω υψηλής πίεσης και το εξερχόμενο γράσο να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- ▶ **Μη συνθλίβετε ή μη λυγίζετε με δύναμη τον εύκαμπο σωλήνα.** Ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί σπάσει ή να παραμορφωθεί.
- ▶ **Μη μεταφέρετε τον γρασαδόρο από τον εύκαμπο σωλήνα ή από την επαναφορά της ελατηριωτής ράβδου.**
- ▶ **Μην κατευθύνετε τον εύκαμπο σωλήνα κατά τη διάρκεια της χρήσης του γρασαδόρου πάνω σας ή πάνω σε άτομα στον περιβάλλον σας.** Το εκτοξευόμενο γράσο μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- ▶ **Διατηρείτε τον γρασαδόρο καθαρό και σκουπίστε το τυχόν κολλημένο γράσο.** Έτσι αποφεύγετε το γλιστρήμα και τους τραυματισμούς.
- ▶ **Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα της Bosch.**
- ▶ **Διατηρείτε την περιοχή εργασίας σας καθαρή, στεγνή, καλά φωτισμένη και επαρκώς αερισμένη.**
- ▶ **Σε περίπτωση βλάβης ή/και αντικανονικής χρήσης της μπαταρίας μπορεί να εξέλθουν αναθυμιάσεις από την μπαταρία. Η μπαταρία μπορεί να αναφλεγεί ή να εκραγεί.** Αφίστε να μπει φρέσκος αέρας και επισκεφτείτε έναν γιατρό σε περίπτωση που έχετε ενοχλήσεις. Οι αναθυμιάσεις μπορεί να ερεθίσουν τις αναπνευστικές οδούς.
- ▶ **Μην τροποποιήσετε και μην ανοίξετε την μπαταρία.** Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.

▶ **Από αιχμηρά αντικείμενα, όπως π.χ. καρφιά ή καταβίδια ή από εξωτερική άσκηση δύναμης μπορεί να υποστεί ζημιά η μπαταρία.** Μπορεί να προκληθεί ένα εσωτερικό βραχυκύκλωμα με αποτέλεσμα την ανάφλεξη, την εμφάνιση καπνού, την έκρηξη ή την υπερθέρμανση της μπαταρίας.

▶ **Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σε προϊόντα του κατασκευαστή.** Μόνο έτσι προστατεύεται η μπαταρία από μια επικίνδυνη υπερφόρτιση.



Προστατεύετε την μπαταρία από υπερβολικές θερμοκρασίες, π.χ. ακόμη και από συνεχή ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά, ρύπανση, νερό και υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και βραχυκυκλώματος.

Περιγραφή προϊόντος και ισχύος



Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Προσέξτε παρακαλώ τις εικόνες στο μπροστινό μέρος των οδηγιών λειτουργίας.

Χρήση σύμφωνα με τον σκοπό προορισμού

Το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για τη λίπανση κινούμενων εξαρτημάτων μέσω προβλεπόμενων γι' αυτό προσιτών σημείων λίπανσης με διαθέσιμα στο εμπόριο γράσα σε φυσιγγία ή από δοχεία προβλεπόμενα για γρασαδόρους.

Απεικονιζόμενα στοιχεία

Η αρίθμηση των απεικονιζόμενων στοιχείων βασίζεται στην απεικόνιση του ηλεκτρικού εργαλείου στη σελίδα γραφικών.

- (1) Φως εργασίας LED
- (2) Τροχίσκος ρύθμισης της προεπιλογής εμβολισμών αντλίας
- (3) Διακόπτης On/Off φωτός εργασίας
- (4) Ασφάλιση
- (5) Πλήκτρο ακινητοποίησης
- (6) Διακόπτης On/Off
- (7) Διακόπτης επιλογής ταχύτητας
- (8) Περιβλήμα προστασίας της μπαταρίας
- (9) Μπαταρία^{a)}
- (10) Πλήκτρο απασφάλισης της μπαταρίας^{a)}
- (11) Βίδα περιβλήματος προστασίας της μπαταρίας
- (12) Κύλινδρος γράσου
- (13) Στήριγμα εύκαμπτου σωλήνα
- (14) Βαλβίδα εξαερισμού
- (15) Βραχίονας για ιμάντα μεταφοράς ώμου
- (16) Επαναφορά ελατηριωτής ράβδου
- (17) Καπάκι κυλίνδρου
- (18) Βαλβίδα υπερπίεσης

- (19) Εύκαμπτος σωλήνας
- (20) Ιμάντας μεταφοράς ώμου
- (21) Παξιμάδι (στερέωση εύκαμπτου σωλήνα/ηλεκτρικού εργαλείου)
- (22) Βίδα στηρίγματος εύκαμπτου σωλήνα
- (23) Ελατηριωτή ράβδος
- (24) Αυλάκι ασφάλισης
- (25) Ωθητήρας γράσου
- (26) Ελατήριο συγκράτησης
- (27) Συστολή
- (28) Προσαρμογέας για βιδωτά φυσιγγία 500 g^{a)}
- (29) Προσαρμογέας για βιδωτά φυσιγγία 400 g^{a)}
- (30) Βίδα φραγής
- (31) Στόμιο
- (32) Στόμιο 90°
- (33) Δακτύλιος

a) Αυτό το προαιρετικό εξάρτημα δεν περιλαμβάνεται στο κανονικό περιεχόμενο παράδοσης.

Τεχνικά στοιχεία

Γρασαδόρος μπαταρίας	GFP 18V-10	
Κωδικός αριθμός	3 601 JN6 0..	
Όνομαστική τάση	V=	18
Ποσότητα πλήρωσης γράσου	g	400
Μέγ. πίεση λειτουργίας	psi	10.000
Μέγ. ποσότητα εκροής	g/min	320
Μήκος εύκαμπτου σωλήνα	mm	1.200
Εγκεκριμένος τύπος γράσου	NLGI 0-2	
Βάρος ^{A)}	kg	4,4
Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη φόρτιση	°C	0 ... +35
Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη λειτουργία ^{B)} και σε περίπτωση αποθήκευσης	°C	-20 ... +50
Συνιστώμενες μπαταρίες	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	
Συνιστώμενοι φορτιστές	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18...	

Γρασαδόρος μπαταρίας

GFP 18V-10

GAX 18...
EXAL18...

A) Χωρίς μπαταρία (το βάρος της μπαταρίας θα το βρείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.bosch-professional.com)

B) περιορισμένη απόδοση στις θερμοκρασίες < 0 °C

Οι τιμές μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το προϊόν και υπόκεινται σε συνθήκες εφαρμογής καθώς και περιβάλλοντος. Περισσότερες πληροφορίες κάτω από www.bosch-professional.com/wac.

Πληροφορίες θορύβου/κραδασμών

Τιμές εκπομπής θορύβου υπολογισμένες κατά **EN 62841-1**.

Η Α-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης του ηλεκτρικού εργαλείου ανέρχεται τυπικά στα **77 dB(A)**. Ανασφάλεια $K = 3$ dB. Η στάθμη θορύβου κατά την εργασία μπορεί να ξεπεράσει τις αναφερόμενες τιμές. **Φοράτε ωτασπίδες!**

Συνολικές τιμές ταλαντώσεων a_h (διανυσματικό άθροισμα τριών κατευθύνσεων) και ανασφάλεια K υπολογισμένες κατά **EN 62841-1**:

$$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2, K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

Η στάθμη κραδασμών και η τιμή εκπομπής θορύβου που αναφέρονται σ' αυτές τις οδηγίες έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο μέτρησης και μπορούν να χρησιμοποιηθούν στη σύγκριση των διαφόρων ηλεκτρικών εργαλείων. Είναι επίσης κατάλληλες για μια προσωρινή εκτίμηση της εκπομπής κραδασμών και θορύβου.

Η αναφερόμενη στάθμη κραδασμών και τιμή εκπομπής θορύβου αντιπροσωπεύουν τις βασικές χρήσεις του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση όμως που το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιηθεί διαφορετικά με μη προτεινόμενα εξαρτήματα ή χωρίς επαρκή συντήρηση, τότε η στάθμη κραδασμών και η τιμή εκπομπής θορύβου αποκλίνουν. Αυτό μπορεί να αυξήσει σημαντικά την εκπομπή κραδασμών και θορύβου κατά τη συνολική διάρκεια του χρόνου εργασίας.

Για την ακριβή εκτίμηση των εκπομπών κραδασμών και θορύβου θα πρέπει να λαμβάνονται επίσης υπόψη και οι χρόνοι κατά τη διάρκεια των οποίων το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή λειτουργεί, χωρίς όμως στην πραγματικότητα να χρησιμοποιείται. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά τις εκπομπές κραδασμών και θορύβου κατά τη συνολική διάρκεια του χρόνου εργασίας.

Γ' αυτό, πριν αρχίσουν οι επιπτώσεις των κραδασμών, πρέπει να καθορίζετε συμπληρωματικά μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή όπως: Συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου και των εξαρτημάτων που χρησιμοποιείτε, διατήρηση ζεστών των χεριών, οργάνωση της εκτέλεσης των διάφορων εργασιών.

Μπαταρία

Η εταιρεία **Bosch** πουλάει εργαλεία μπαταρίας επίσης και χωρίς μπαταρία. Εάν στα υλικά παράδοσης του ηλεκτρικού εργαλείου σας περιλαμβάνεται μια μπαταρία, μπορείτε να το βρείτε στη συσκευασία.

Φόρτιση μπαταρίας

► Χρησιμοποιείτε μόνο τους φορτιστές που αναφέρονται στα Τεχνικά στοιχεία. Μόνο αυτοί οι φορτιστές είναι εναρ-

μονισμένοι με την μπαταρία ιόντων λιθίου (Li-Ion) που χρησιμοποιείται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο.

Υπόδειξη: Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου λόγω διεθνών κανονισμών μεταφοράς παραδίδονται μερικώς φορτισμένες. Για την εξασφάλιση της πλήρους ισχύος της μπαταρίας, φορτίστε την μπαταρία πλήρως πριν την πρώτη χρήση.

Τοποθέτηση της μπαταρίας

Τοποθετήστε τη φορτισμένη μπαταρία στην υποδοχή της μπαταρίας, μέχρι να ασφαλίσει.

Αφαίρεση της μπαταρίας



Για να αφαιρέσετε την μπαταρία πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης της μπαταρίας και τραβήξτε την μπαταρία έξω. **Μην εφαρμόσετε εδώ καμία βία.**

Η μπαταρία διαθέτει 2 βαθμίδες ασφάλισης, οι οποίες πρέπει να εμποδίζουν την πώση της μπαταρίας, όταν πατηθεί κατά λάθος το πλήκτρο απασφάλισης της μπαταρίας. Όταν η μπαταρία είναι τοποθετημένη μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο, παραμένει στη σωστή θέση χάρη στην πίεση ενός ελατηρίου.

Ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας

Υπόδειξη: Κάθε τύπος μπαταρίας δε διαθέτει μια ένδειξη της κατάστασης φόρτισης.

Οι πράσινες φωτιοδιόδους (LED) της ένδειξης της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας. Για λόγους ασφαλείας η εξακριβωση της κατάστασης φόρτισης είναι δυνατή μόνο σε περίπτωση ακινητοποίησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

Πατήστε το πλήκτρο για την ένδειξη της κατάστασης φόρτισης  ή , για να εμφανίσετε την κατάσταση φόρτισης. Αυτό είναι επίσης δυνατό σε περίπτωση που έχει αφαιρεθεί η μπαταρία.

Όταν μετά το πάτημα του πλήκτρου για την ένδειξη της κατάστασης φόρτισης δεν ανάβει καμία φωτιοδιόδος (LED), η μπαταρία είναι ελαττωματική και πρέπει να αντικατασταθεί.

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας εμφανίζεται επίσης στη διασύνδεση χρήστη Ένδειξη της κατάστασης.

Τύπος μπαταρίας GBA 18V... | GBA18V...



Φωτιοδιόδος (LED)	Χωρητικότητα
Διαρκές φως 3 × πράσινο	60–100 %
Διαρκές φως 2 × πράσινο	30–60 %
Διαρκές φως 1 × πράσινο	5–30 %
Αναβοσβήνον φως 1 × πράσινο	0–5 %

Τύπος μπαταρίας ProCORE18V...



Φωτιοδιόδος (LED)	Χωρητικότητα
Διαρκές φως 5 × πράσινο	80–100 %

Φωτιοδιόδος (LED)	Χωρητικότητα
Διαρκές φως 4 × πράσινο	60–80 %
Διαρκές φως 3 × πράσινο	40–60 %
Διαρκές φως 2 × πράσινο	20–40 %
Διαρκές φως 1 × πράσινο	5–20 %
Αναβοσβήνον φως 1 × πράσινο	0–5 %

Υποδείξεις για τον άριστο χειρισμό της μπαταρίας

Προστατεύετε την μπαταρία από υγρασία και νερό.

Αποθηκεύετε την μπαταρία μόνο σε μια περιοχή θερμοκρασίας από –20 °C έως 50 °C. Μην αφήνετε για παράδειγμα την μπαταρία το καλοκαίρι μέσα στο αυτοκίνητο.

Καθαρίζετε κάπου-κάπου τις σχισμές αερισμού της μπαταρίας με ένα μαλακό, καθαρό και στεγνό πινέλο.

Ένας σημαντικά μειωμένος χρόνος λειτουργίας μετά τη φόρτιση σημαίνει ότι η μπαταρία εξαντλήθηκε και πρέπει να αντικατασταθεί.

Προσέξτε στις υποδείξεις απόσυρσης.

Συναρμολόγηση

► **Αφαιρέστε την μπαταρία πριν από κάθε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο (π.χ. συντήρηση, αλλαγή εξαρτήματος κ.λπ.) από το ηλεκτρικό εργαλείο.** Σε περίπτωση σθέλητης ενεργοποίησης του διακόπτη On/Off υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

Συναρμολόγηση του ιμάντα μεταφοράς ώμου (βλέπε εικόνα A)

Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορείτε να αναρτήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με τη βοήθεια του ιμάντα μεταφοράς ώμου (20) πάνω από τον ώμο σας.

- Αναρτήστε τον ιμάντα μεταφοράς ώμου (20) στον βραχίονα (15).

Αλλαγή εύκαμπτου σωλήνα (βλέπε εικόνα B)

Στην κατάσταση παράδοσης είναι συναρμολογημένος ένας εύκαμπος σωλήνας (19) μήκους 120 cm.

Αντικαταστήστε έναν τσακισμένο ή χαλασμένο εύκαμπο σωλήνα.

- Λύστε το παξιμάδι (21) στον εύκαμπο σωλήνα με ένα κλειδί του εμπορίου και ξεβιδώστε τον συναρμολογημένο εύκαμπο σωλήνα (19) από το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Βιδώστε τον νέο εύκαμπο σωλήνα (19) στο ηλεκτρικό εργαλείο και σφίξτε στη συνέχεια το παξιμάδι (21) με μια ροπή σύσφιξης 13–16 Nm σταθερά.

Μετατροπή των στηριγμάτων εύκαμπτου σωλήνα (βλέπε εικόνα C)

Τα στηρίγματα του εύκαμπτου σωλήνα (13) μπορούν να τοποθετηθούν ευέλικτα στο ηλεκτρικό εργαλείο.

- Λύστε τον εύκαμπο σωλήνα (19) από το στηρίγμα εύκαμπτου σωλήνα (13).

- Λύστε τη βίδα **(22)** και αφαιρέστε τα στηρίγματα εύκαμπτου σωλήνα από το περιβλήμα.
- Τοποθετήστε το στηρίγμα εύκαμπτου σωλήνα – ανάλογα με την προτιμώμενη στάση εργασίας – στις προβλεπόμενες εσοχές και βιδώστε το ξανά σταθερά.

Πλήρωση του ηλεκτρικού εργαλείου με γράσο

Επιτρεπόμενα φυσιγγία

- Φυσιγγία Pull-off 400 g
- Βιδωτό φυσιγγίο 500 g (χρησιμοποιήσιμο με προσαρμογέα **(28)**): **2 608 001 205**)
- Βιδωτό φυσιγγίο 400 g (χρησιμοποιήσιμο με προσαρμογέα **(29)**): **2 608 001 204**)

Τοποθέτηση φυσιγγίου Pull-off 400 g (βλέπε εικόνες D1–D2)

- Ξεβιδώστε τον κύλινδρο γράσου **(12)** αντίθετα στη φορά των δεικτών του ρολογιού από το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Τραβήξτε την ελατηριωτή ράβδο **(23)** από την επαναφορά **(16)** εντελώς προς τα έξω και ασφαλίστε την στο αυλάκι ασφάλισης **(24)**.
- Αφαιρέστε το καπάκι από το φυσιγγίο Pull-off 400 g και τοποθετήστε το φυσιγγίο με την ανοιχτή πλευρά προς τα κάτω στον κύλινδρο γράσου **(12)**.
- Σχίστε τώρα το πάμα Pull-off του φυσιγγίου.
- Βιδώστε τον κύλινδρο γράσου **(12)** προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού στο ηλεκτρικό εργαλείο.
- Λύστε την ελατηριωτή ράβδο **(23)** από αυλάκι ασφάλισης **(24)** και πιέστε την ελατηριωτή ράβδο αργά μέχρι τέρμα στον κύλινδρο γράσου **(12)**.
- ή
Λύστε την ελατηριωτή ράβδο **(23)** από το αυλάκι ασφάλισης **(24)** και ασφαλίστε την ελατηριωτή ράβδο με μια περιστροφή κατά 90° με τον ωθητήρα γράσου **(25)**. Έτσι η ελατηριωτή ράβδος μετακινείται με το γράσο και η υπόλοιπη ποσότητα μπορεί να διαβαστεί στην κλίμακα της ελατηριωτής ράβδου (βλέπε εικόνα **D3**).
- Εξαερώστε το σύστημα (βλέπε «Εξαερισμός (βλέπε εικόνα I)», Σελίδα 14).

Τοποθέτηση βιδωτού φυσιγγίου 500 g (βλέπε εικόνες E1–E3)

- Ξεβιδώστε τον κύλινδρο γράσου **(12)** αντίθετα στη φορά των δεικτών του ρολογιού από το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Πιέστε μαζί τα ελατήρια συγκράτησης **(26)** και τραβήξτε τη συστολή **(27)** από το περιβλήμα.
- Βιδώστε τον προσαρμογέα **(28)** στο ηλεκτρικό εργαλείο και σφίξτε τον με ένα κλειδί (άνοιγμα κλειδιού 30 mm) σταθερά.
- Βιδώστε ένα βιδωτό φυσιγγίο 500 g στον προσαρμογέα **(28)**.
- Εξαερώστε το σύστημα (βλέπε «Εξαερισμός (βλέπε εικόνα I)», Σελίδα 14).

Τοποθέτηση βιδωτού φυσιγγίου 400 g (βλέπε εικόνες F1–F2)

- Ξεβιδώστε τον κύλινδρο γράσου **(12)** αντίθετα στη φορά των δεικτών του ρολογιού από το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Τοποθετήστε ενδεχομένως τη συστολή **(27)** ξανά στο περιβλήμα.
- Βιδώστε τον προσαρμογέα **(29)** στο ηλεκτρικό εργαλείο και σφίξτε τον με ένα κλειδί (άνοιγμα κλειδιού 41 mm) σταθερά.
- Βιδώστε ένα βιδωτό φυσιγγίο 400 g στον προσαρμογέα **(29)**.
- Εξαερώστε το σύστημα (βλέπε «Εξαερισμός (βλέπε εικόνα I)», Σελίδα 14).

Πλήρωση του κυλίνδρου γράσου από το δοχείο (βλέπε εικόνα G)

- Ξεβιδώστε τον κύλινδρο γράσου **(12)** αντίθετα στη φορά των δεικτών του ρολογιού από το ηλεκτρικό εργαλείο.
- Βυθίστε τον κύλινδρο γράσου περίπου 5 cm στο γράσο του αντίστοιχου δοχείου.
- Τραβήξτε την ελατηριωτή ράβδο **(23)** από την επαναφορά **(16)** αργά εντελώς προς τα έξω και ασφαλίστε την στο αυλάκι ασφάλισης **(24)**.
- Βιδώστε τον κύλινδρο γράσου **(12)** προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού στο ηλεκτρικό εργαλείο.
- Λύστε την ελατηριωτή ράβδο **(23)** από αυλάκι ασφάλισης **(24)** και πιέστε την ελατηριωτή ράβδο αργά μέχρι τέρμα στον κύλινδρο γράσου **(12)**.
- ή
Λύστε την ελατηριωτή ράβδο **(23)** από το αυλάκι ασφάλισης **(24)** και ασφαλίστε την ελατηριωτή ράβδο με μια περιστροφή κατά 90° με τον ωθητήρα γράσου **(25)**. Έτσι η ελατηριωτή ράβδος μετακινείται με το γράσο και η υπόλοιπη ποσότητα μπορεί να διαβαστεί στην κλίμακα της ελατηριωτής ράβδου (βλέπε εικόνα **D3**).
- Εξαερώστε το σύστημα (βλέπε «Εξαερισμός (βλέπε εικόνα I)», Σελίδα 14).

Πλήρωση του κυλίνδρου γράσου μέσω αντλίας πλήρωσης (βλέπε εικόνες H1–H2)

- Μέσω μιας βαλβίδας πλήρωσης (σπειρωμα 1/8"–NPT) μπορεί να γεμίσει ο κύλινδρος γράσου **(12)** απευθείας από ένα βαρέλι γράσου με τη βοήθεια μιας αντλίας χαμηλής πίεσης.
- Απομακρύνετε τη βίδα φραγής **(30)** με ένα κλειδί εσωτερικού εξαγώνου του εμπορίου και βιδώστε τη βαλβίδα πλήρωσης (εξάρτημα της αντλίας χαμηλής πίεσης) στο σπείρωμα.
 - Συνδέστε την αντλία χαμηλής πίεσης στη βαλβίδα πλήρωσης και γεμίστε τον κύλινδρο γράσου **(12)**.
 - Όταν συνδέετε πάντα τον κύλινδρο γράσου σε μια αντλία χαμηλής πίεσης για πλήρωση, μπορείτε να αφήσετε τη βαλβίδα πλήρωσης βιδωμένη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Σε διαφορετική περίπτωση ξεβιδώστε τη βαλβίδα πλήρωσης από το ηλεκτρικό εργαλείο και κλείστε το σπείρωμα ξανά με τη βίδα φραγής **(30)**.
 - Εξαερώστε το σύστημα (βλέπε «Εξαερισμός (βλέπε εικόνα I)», Σελίδα 14).

Εξαερισμός (βλέπε εικόνα I)

Εξαερισμός μέσω της βαλβίδας εξαερισμού

- Για τον εξαερισμό του κυλίνδρου γράσου (12) ή του τοποθετημένου φυσιγγίου πατήστε τη βαλβίδα εξαερισμού (14) τόσο, μέχρι να εξέρχεται συνεχώς γράσο.

Κατά τον εξαερισμό μπορείτε να πατήσετε πρόσθετα τον διακόπτη On/Off (6).

Ενεργός εξαερισμός

- Ασφαλίστε την ελατηριωτή ράβδο (23) με μια περιστροφή 90° με τον ωθητήρα γράσου (25). Πατήστε τη βαλβίδα εξαερισμού (14) και σπρώξτε την ελατηριωτή ράβδο προς τα εμπρός τόσο, μέχρι από τη βαλβίδα εξαερισμού (14) να εξέρχεται γράσο.

ή

Πατήστε τη βαλβίδα εξαερισμού (14) και σπρώξτε τον πάτο του τοποθετημένου φυσιγγίου (βιδωτό φυσίγγιο 500 g ή βιδωτό φυσίγγιο 400 g) με ένα κατάλληλο αντικείμενο προς τα εμπρός τόσο, μέχρι από τη βαλβίδα εξαερισμού (14) να εξέρχεται γράσο.

Συναρμολόγηση στομίου 90° (βλέπε εικόνα J)

Για δυσπρόσιτα σημεία λίπανσης μπορεί στο κανονικό στόμιο (31) να συναρμολογηθεί ένα κατά 90° λυγισμένο στόμιο (32).

- Τοποθετήστε το στόμιο 90° (32) στο κανονικό στόμιο (31) στον εύκαμπο σωλήνα (19) και σπρώξτε τον δακτύλιο (33) πάνω στη σύνδεση.
- Για την αφαίρεση του στομίου 90° (32) σπρώξτε τον δακτύλιο (33) πίσω και τραβήξτε ο στόμιο 90° (32) από το στόμιο (31).

Αντικατάσταση του περιβλήματος προστασίας της μπαταρίας

Εάν το περίβλημα προστασίας της μπαταρίας (8) έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί.

- Αφαιρέστε την μπαταρία (9).
- Λύστε τις βίδες (11) και αφαιρέστε το κατεστραμμένο περίβλημα προστασίας της μπαταρίας.
- Βιδώστε ξανά το νέο περίβλημα προστασίας της μπαταρίας.

Λειτουργία

Προετοιμασία της εργασίας

Ρύθμιση του αριθμού εμβολισμών της αντλίας

Με την προεπιλογή των εμβολισμών της αντλίας μια σταθερή ποσότητα γράσου μπορεί να εφαρμοστεί σε διαφορετικά σημεία λίπανσης.

- Ρυθμίστε τον επιθυμητό αριθμό εμβολισμών της αντλίας στον τροχιακό ρύθμισης (2).

Τροχιακός ρύθμισης (2)	Αριθμός εμβολισμών αντλίας
ON	Απεριόριστα, όσο ο διακόπτης On/Off (6) είναι πατημένος.

Τροχιακός ρύθμισης (2)	Αριθμός εμβολισμών αντλίας
1 ... 50	Μετά την επίτευξη του ρυθμιμένου αριθμού εμβολισμών αντλίας απενεργοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο αυτόματα, ακόμη και όταν ο διακόπτης On/Off (6) εξακολουθεί να είναι πατημένος.

Ρύθμιση ταχύτητας

Το ηλεκτρικό εργαλείο διαθέτει δύο ταχύτητες, που ρυθμίζουν την ποσότητα εκροής γράσου σε σχέση με την πίεση εργασίας.

- Ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα στον διακόπτη (7).

Διακόπτης (7)	Ποσότητα γράσου/πίεση εργασίας
Ταχύτητα 1	– Ποσότητα εκροής γράσου: 100 g/λεπτό – Μέγιστη πίεση εργασίας: 10.000 psi
Ταχύτητα 2	– Μέγιστη ποσότητα εκροής γράσου: 320 g/λεπτό – Πίεση εργασίας: 6.000–8.000 psi

Επισκόπηση ποσοτήτων γράσου

Ανάλογα με τον αριθμό των εμβολισμών της αντλίας εφαρμόζονται διαφορετικές ποσότητες γράσου.

Αριθμός εμβολισμών αντλίας	Ποσότητα γράσου ^{A)} [g]
1	0,7
2	1,4
3	2,1
4	2,8
5	3,5
6	4,2
7	4,9
8	5,6
9	6,3
10	7,0
15	10,5
20	14,0
25	17,5
50	35,0

A) ± 5 %

Θέση σε λειτουργία

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

- Για το **ξεκλείδωμα** του διακόπτη On/Off (6) πατήστε την ασφάλιση (4) από αριστερά προς τα δεξιά.
- Για τη **θέση σε λειτουργία** του ηλεκτρικού εργαλείου πατήστε τον διακόπτη On/Off (6) και κρατήστε τον πατημένο.
- Για την **ακινητοποίηση** του διακόπτη On/Off (6) πατήστε με πατημένο τον διακόπτη On/Off το πλήκτρο ακινητοποίησης (5).
- Για την **απενεργοποίηση** του ηλεκτρικού εργαλείου αφήστε τον διακόπτη On/Off (6) ελεύθερο ή όταν είναι κλειδω-

μένος με το πλήκτρο ακινητοποίησης **(5)**, πατήστε σύντομα τον διακόπτη On/Off **(6)** και αφήστε τον μετά ελεύθερο.

- Μετά την εργασία πατήστε την ασφάλιση **(4)** από δεξιά προς τα αριστερά, για να αποφύγετε μια αθέλητη διαρροή γράσου.

Φως εργασίας

Το φως εργασίας LED **(1)** καθιστά δυνατό τον φωτισμό της περιοχής εργασίας σε περίπτωση δυσμενών συνθηκών φωτισμού.

- Για την ενεργοποίηση του φωτός εργασίας πατήστε τον διακόπτη On/Off του φωτός εργασίας **(3)**.
- Όταν με ενεργοποιημένο φως εργασίας δε χρησιμοποιηθεί ο γρασαδόρος, τότε το φως εργασίας απενεργοποιείται ξανά αυτόματα μετά από λίγο χρόνο.
- Για την απενεργοποίηση του φωτός εργασίας πατήστε ξανά τον διακόπτη On/Off του φωτός εργασίας **(3)**.

Υποδείξεις εργασίας

- ▶ **Προσέξτε τις υποδείξεις του κατασκευαστή των γράσων!** Ορισμένα γράσα μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε μια καθορισμένη περιοχή θερμοκρασίας.
- ▶ **Ανοίγετε και χρησιμοποιείτε τα φυσίγγια σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή.**
- ▶ **Οι βραχιόνες για τον ιμάντα μεταφοράς ώμου δε χρησιμοποιούνται ως προστασία από πτώση.** Χρησιμοποιείτε τους βραχιόνες **(15)** αποκλειστικά για την τοποθέτηση ενός ιμάντα μεταφοράς ώμου.

Λίπανση (βλέπε εικόνα Κ)

- Γεμίστε το ηλεκτρικό εργαλείο με γράσο.
- Συναρμολογήστε το επιθυμητό Στόμιο: **(31)/(32)**.
- Ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα (διακόπτης **(7)**).
- Ρυθμίστε, όταν χρειάζεται, τον αριθμό των εμβολισμών της αντλίας (τροχίσκος ρύθμισης **(2)**).
- Συνδέστε το στόμιο με το σημείο λίπανσης.
- Απασφαλίστε τον διακόπτη On/Off (ασφάλιση **(4)**).
- Ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο (διακόπτης On/Off **(6)**).
- Όταν η επιθυμητή ποσότητα γράσου έχει εφαρμοστεί στο σημείο λίπανσης, απενεργοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο.
ή
Μετά την επίτευξη του ρυθμισμένου αριθμού εμβολισμών της αντλίας απενεργοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο αυτόματα.

Βαλβίδα υπερπίεσης

Η βαλβίδα υπερπίεσης **(18)** ανοίγει, σε περίπτωση που η πίεση εργασίας κατά τη λίπανση υπερβεί τη μέγιστη πίεση των 10.000 psi. Ταυτόχρονα περνά το γράσο στο καπάκι της βαλβίδας υπερπίεσης και το ηλεκτρικό εργαλείο απενεργοποιείται αυτόματα.

- Θέστε το ηλεκτρικό εργαλείο εκτός λειτουργίας.
- Ελέγξτε το σημείο λίπανσης και τον εύκαμπο σωλήνα **(19)** για τυχόν φραξίματα.

Αφού αποκατασταθούν τυχόν βλάβες, μπορεί να συνεχιστεί η εργασία κανονικά.

Συντήρηση και σέρβις

Συντήρηση και καθαρισμός

- ▶ **Αφαιρέστε την μπαταρία πριν από κάθε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο (π.χ. συντήρηση, αλλαγή εξαρτήματος κ.λπ.) από το ηλεκτρικό εργαλείο.** Σε περίπτωση αθέλητης ενεργοποίησης του διακόπτη On/Off υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- ▶ **Διατηρείτε το ηλεκτρικό εργαλείο και τις σχισμές αερισμού πάντοτε σε καθαρή κατάσταση για να μπορείτε να εργάζεστε καλά και με ασφάλεια.**

Εξυπηρέτηση πελατών και συμβουλές εφαρμογής

Ελλάδα

Τηλ.: 210 5701258

Δώστε σε όλες τις ερωτήσεις και παραγγελίες ανταλλακτικών οπωσδήποτε το 10ψήφιο κωδικό αριθμό σύμφωνα με την πινακίδα τύπου του προϊόντος.

Απόσυρση

Τα ηλεκτρικά εργαλεία, οι μπαταρίες, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τις μπαταρίες στα απορρίμματα του σπιτιού σας!

Μόνο για χώρες της ΕΕ:

Τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εργαλεία ή οι μεταχειρισμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες/μπαταρίες που δε χρησιμοποιούνται πλέον, πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να αποσύρονται με τρόπο φιλικό στο περιβάλλον. Χρησιμοποιείτε τα καθορισμένα συστήματα συλλογής. Η λανθασμένη απόσυρση μπορεί να είναι επιβλαβής για το περιβάλλον και την υγεία λόγω των επικίνδυνων ουσιών που ενδεχομένως περιέχει.

Πληροφορίες δεδομένων προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/2854

Τα συνδεδεμένα προϊόντα ή οι συναφείς υπηρεσίες δημιουργούν δεδομένα κατά τη διάρκεια της χρήσης τους. Τα ακόλουθα κεφάλαια δίνουν πληροφορίες σχετικά με τα δημιουργημένα δεδομένα για το προϊόν και για τον τρόπο πρόσβασης στα δεδομένα προϊόντος.

Είδος των δεδομένων προϊόντος

Το προϊόν μπορεί κατά τη χρήση του να δημιουργήσει τους ακόλουθους τύπους δεδομένων. Τα πραγματικά δημιουργημένα δεδομένα εξαρτώνται από την εκάστοτε χρήση του προϊόντος.

- Χρόνος λειτουργίας
- Πληροφορίες μπαταρίας
- Θερμοκρασίες εξαρτήματος

- Ενεργοποίηση λειτουργιών
- Συμβάντα αστοχίας και σέρβις
- Πληροφορίες εφαρμογής

Καταγραφή δεδομένων προϊόντος

Πληροφορίες σχετικά με τη συλλογή δεδομένων προϊόντος και την αποθήκευση δεδομένων:

- Καταγράφονται λιγότερα από 1 kB δεδομένων προϊόντος.
- Το προϊόν είναι σε θέση να αποθηκεύσει δεδομένα προϊόντος στη συσκευή, κατά τη διάρκεια ενεργοποίησης του προϊόντος.

Πρόσβαση στα δεδομένα και μορφή των δεδομένων

Πληροφορίες, σχετικά με τον τρόπο πρόσβασης ή ανάκτησης δεδομένων από τον χρήστη:

- Εντός της ΕΕ, ο χρήστης μπορεί να ζητήσει τα δεδομένα προϊόντος μέσω του Bosch Power Tools Service (E-Mail: PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com), όταν ο χρήστης στέλνει το προϊόν σε ένα Bosch Service και/ή
- Εάν το προϊόν παρέχει μια ασύρματη θύρα διεπαφής, μπορεί ο χρήστης μέσω της αντίστοιχης κινητής εφαρμογής της Bosch Power Tools, να αποκτήσει απευθείας πρόσβαση στα δεδομένα προϊόντος.
- Τα δεδομένα παρέχονται σε μια συνηθισμένη και μηχανικά αναγνώσιμη μορφή (π.χ. JSON).



2 608 001 206



2 608 001 205



2 608 001 204

de	EU-Konformitätserklärung Akku-Fettpresse Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen. Technische Unterlagen bei: *
en	EU Declaration of Conformity Cordless grease gun Article number	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards. Technical file at: *
fr	Déclaration de conformité UE Pompe à graisse sans-fil N° d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous. Dossier technique auprès de: *
es	Declaración de conformidad UE Bomba de engrase accionada por acumulador N° de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas. Documentos técnicos de: *
pt	Declaração de Conformidade UE Bomba de lubrificação sem fio N.º do produto	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas. Documentação técnica pertencente à: *
it	Dichiarazione di conformità UE Ingrassatore a batteria Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative. Documentazione Tecnica presso: *
nl	EU-conformiteitsverklaring Accuvetspuit Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen. Technisch dossier bij: *
da	EU-overensstemmelseserklæring Batteridrevet fedtpresse Typenummer	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder. Tekniske bilag ved: *
sv	EU-konformitetsförklaring Batteridrivnen fettspruta Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer. Teknisk dokumentation: *
no	EU-samsvarserklæring Batteri-Fettpistol Produktnummer	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder. Teknisk dokumentasjon hos: *
fi	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Akkukäyttöinen rasvapuri Tuotenumero	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia. Tekniset asiakirjat saatavana: *
el	Δήλωση πιστότητας ΕΕ Γρασαδόρος μπαταρίας Αριθμός ευρετηρίου	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα. Τεχνικά έγγραφα στη: *
tr	AB Uygunluk beyanı Akülü gres tabancası Ürün kodu	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz. Teknik belgelerin bulunduğu yer: *

pl	Deklaracja zgodności UE Smarownica akumulatorowa	Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami. Dokumentacja techniczna: *
cs	EU prohlášení o shodě Akumulátorový mazací lis	Objednací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrníc a nařízení a je vsouladu snásledujícími normami: Technické podklady u: *
sk	EÚ vyhlásenie o zhode Akumulátorový mazací lis	Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je vsúlade snásledujúcimi normami: Technické podklady má spoločnosť: *
hu	EU konformitási nyilatkozat Akkus zsírzóprés	Cikkszám	Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termék megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak. Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *
ru	Заявление о соответствии ЕС Аккумуляторный смазочный шприц	Товарный №	Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм. Техническая документация хранится у: *
uk	Заява про відповідність ЄС Акумуляторний мастильний пістолет	Товарний номер	Мизаявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищеозначених директив і розпоряджень, а також нищеозначеним нормам. Технічна документація зберігається у: *
kk	EO сәйкестік мағлұмдамасы Аккумуляторлық майлағыш шприц	Өнім нөмірі	Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жзылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз. Техникалық құжаттар: *
ro	Declarație de conformitate UE Presă de lubrifiere cu acumulator	Număr de identificare	Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde. Documentație tehnică la: *
bg	ЕС декларация за съответствие Акумуляторна преса за грес	Каталожен номер	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти. Техническа документация при: *
mk	EU-Изјава за сообразност Батериски пиштол за подмачкување	Број на дел/артикл	Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми. Техничка документација кај: *
sq	Deklarata EU e konformitetit Pistoletë grasimi me bateri	Kodi i artikullit	Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produktet e deklaruara përbushin të gjitha dispozitat e zbatueshme të direktivave dhe rregulloreve të renditura më poshtë dhe janë në përputhje me standardet e mëposhtme. Dokumentacioni teknik gjendet në: *
sr	EU-izjava o usaglašenosti Akumulatorska presa za mast	Broj predmeta	Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredba i da su u skladu sa sledećim standardima. Tehnička dokumentacija kod: *
sl	Izjava o skladnosti EU Akumulatorska tlačilka za mast	Številka artikla	Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom. Tehnična dokumentacija pri: *

hr	EU izjava o sukladnosti	Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama. Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *
	Akumulatorska preša za mast Kataloški br.	
et	EL-vastavusdeklaratsioon	Kinnitame ainuvastutatatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega. Tehnilised dokumendid saadaval: *
	Akuga määrdepress Tootenumber	
lv	Deklarācija par atbilstību ES standartiem	Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkoti izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem. Tehniskā dokumentācija no: *
	Akumulatora smērvielas pistole Izstrādājuma numurs	
lt	ES atitikties deklaracija	Atsakingai pareiškiamė, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus. Techninė dokumentacija saugoma: *
	Akumulatorinis tepalo švirkštas Gaminio numeris	
	GFP 18V-10	3 601 JN6 000
		2006/42/EC 2014/30/EU 2011/65/EU
		EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 63000:2018
		 BOSCH
		* Robert Bosch Power Tools GmbH (PT/ECS) 70538 Stuttgart GERMANY
		Thomas Donato Chairman of the Management Board
		Helmut Heinzelmann Head of Product Certification
		 
		Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 05.12.2024

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>